FUN FACTORY



Quick Start Guide

VOLITA

Lay-On Vibrator

NOTICE

EN | The safety information must also be read before first use. Keep both instructions for use. Please keep both guides.

DE | Vor der ersten Benutzung sind auch die Sicherheitsinformationen zu lesen. Beide Gebrauchsanweisungen gut aufbewahren.

FR | Les consignes de sécurité doivent également être lues avant la première utilisation. Conservez les deux modes d'emploi dans un endroit sûr.

ES | Los datos de seguridad también deben leerse antes de utilizar el producto por primera vez. Guardar bien los dos manuales de uso.

PT | Antes da primeira utilização, as informações de segurança também devem ser lidas. Mantenha as duas instruções de uso bem guardadas.

IT | Prima del primo utilizzo leggere anche le informazioni per la sicurezza. Conservare con cura entrambe le istruzioni per l'uso.

PL | Przed pierwszym użyciem należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa. Obie instrukcje należy zachować.

NL | Voor het eerste gebruik moet ook de veiligheidsinformatie worden gelezen. Beide gebruiksaanwijzingen zorgvuldig bewaren.

UK | Перед першим використанням також необхідно прочитати інформацію з безпеки. Збережіть обидві інструкції з використання.

RU | Перед первым использованием также необходимо прочитать информацию по безопасности. Сохраните обе инструкции по использованию.

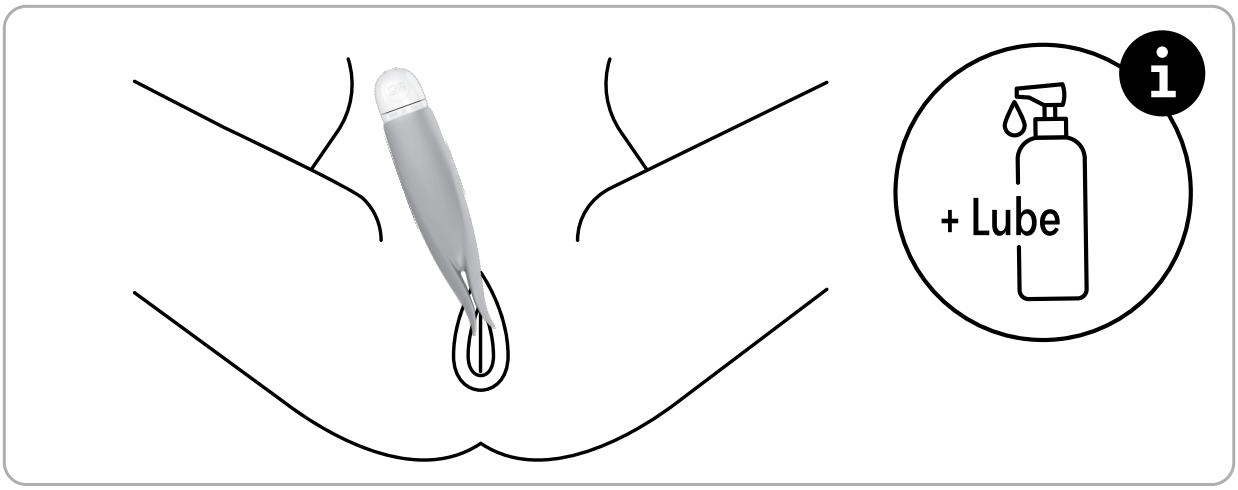
JA | 最初の使用の前に安全に関する情報もお読みください。両取扱説明書は大切に保管してください。

ZH_CN | 第一次使用前必须阅读安全信息。请妥善保存着两份使用说明书。

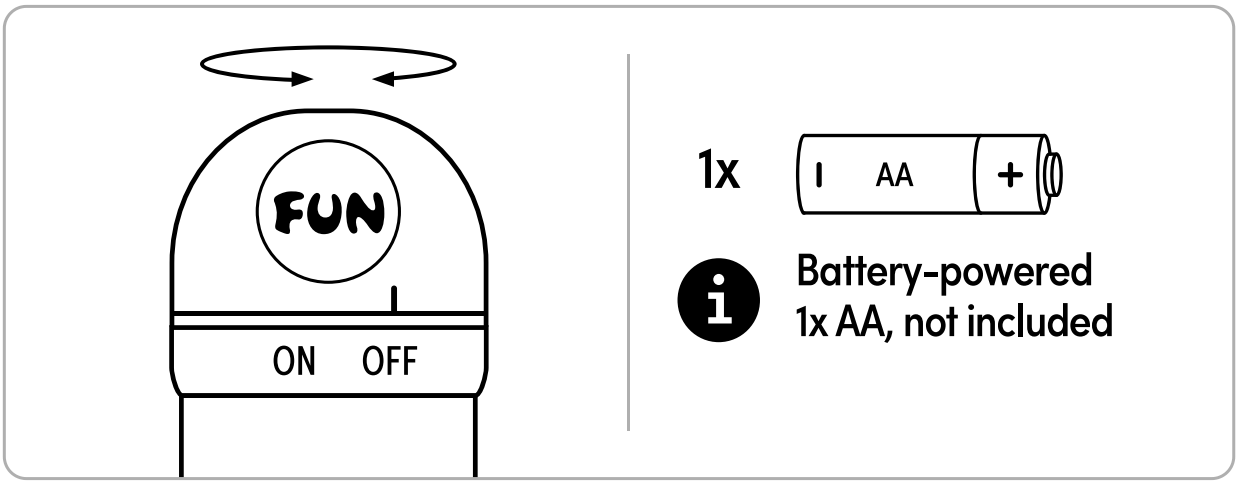
USAGE

Tips • Tipps • Conseils • Sugerencias • Dicas • Suggerimenti • Wskazówki • Tips • Поради • Советы • ヒント • 提示

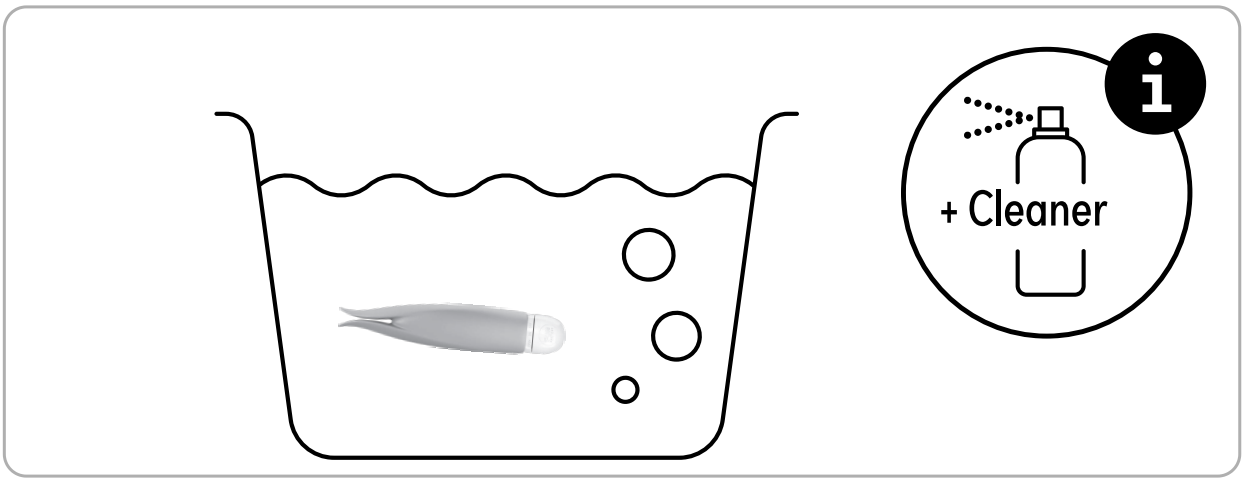
Use • Benutzung • Utilisation • Uso • Utilização • Utilizzo • Użytkowanie • Gebruik • Використання • Использование • 使用 • 使用



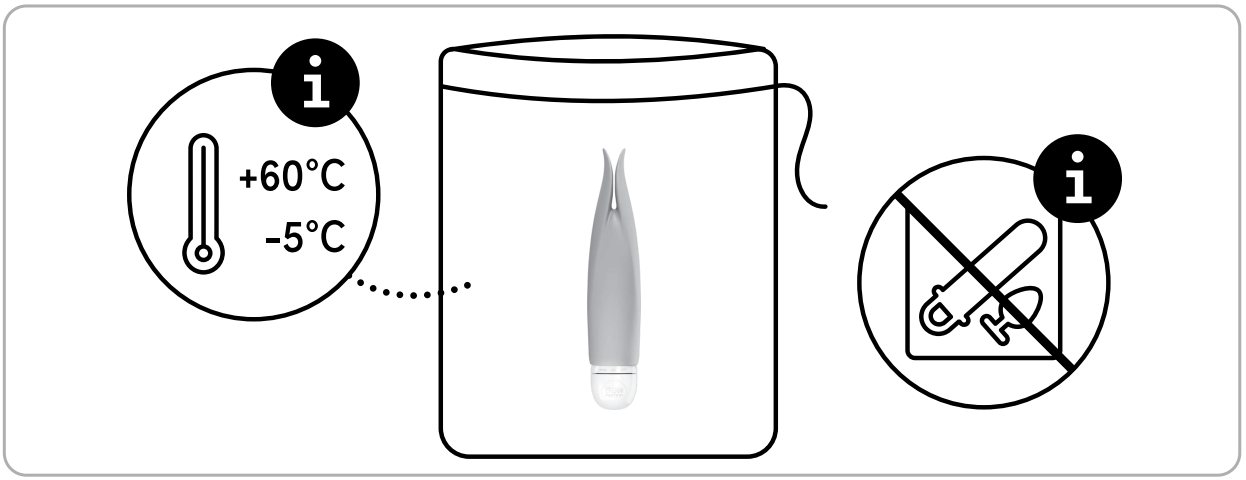
On & off • An & Aus • Marche & Arrêt • Encendido & apagado • Ligar & desligar • Acceso & Spento • Wł. i wył. • Aan & uit • Вкл & Викл • Вкл & Выкл • オン & オフ • 开&关



Cleaning • Reinigung • Nettoyage • Limpieza • Limpeza • Pulizia • Czyszczenie • Schoonmaken • Очищення • Очистка • クリーニング • 清洁



Storage • Lagerung • Entreposage • Almacenamiento • Armazenagem • Conservazione • Przechowywanie • Opslag • Зберігання • Хранение • 保管 • 存放



PRODUCT INFOS

EN | Specifications | Material: ABS, silicone | Storage Temperature: -5 – +60 °C / 23 – 140 °F | Waterproof: IPX7 | Battery Type: 1x AA 1.5V (not included, replaceable) | Operating Time: approx. 150 min | Programs: Vibration: 1 speed level

DE | Spezifikationen | Material: ABS, Silikon | Lagertemperatur: -5 – +60 °C / 23 – 140 °F | Wasserdicht: IPX7 | Batterytyp: 1x AA 1,5V (nicht enthalten, austauschbar) | Betriebszeit: ca. 150 min | Programme: Vibration: 1 Geschwindigkeitsstufe

FR | Caractéristiques | Matériau: ABS, silicone | Température de stockage: -5 à +60 °C / 23 à 140 °F | Étanche: IPX7 | Type de batterie: 1x AA 1,5V (non inclus, remplaçable) | Temps de fonctionnement: Environ 150 min | Programmes : Vibrations : 1 niveau de vitesse

ES | Especificaciones | Material: ABS, silicona | Temperatura de almacenamiento: -5 – +60 °C / 23 – 140 °F | Impermeable: IPX7 | Tipo de batería: 1x AA 1,5 V (no incluido, reemplazable) | Tiempo de funcionamiento: aprox. 150 min | Programas: Vibración: 1 nivel de velocidad

PT | Especificações | Material: ABS, silicone | Temperatura de armazenamento: -5 – +60 °C / 23 – 140 °F | À prova de água: IPX7 | Tipo de bateria: 1x AA 1,5 V (não está incluído, é trocável) | Tempo operacional: aprox. 150 min | Programas: Vibração: 1 nível de velocidade

IT | Specifiche | Materiale: ABS, silicone | Temperatura di conservazione: -5 – +60 °C / 23 – 140 °F | Impermeabile: IPX7 | Tipo di batteria: 1x AA 1,5V (non incluse, intercambiabili) | Tempo di operatività: circa 150 min | Programmi: Vibrazione: 1 livello di velocità

PL | Dane techniczne | Materiał: ABS, silikon | Temperatura przechowywania: -5 – +60 °C / 23 – 140 °F | Wodoodporny: IPX7 | Typ baterii: 1x AA 1,5 V (nie dołączone, wymienne) | Czas operacyjny: ok. 150 min | Programy: Wibracje: 1 poziom prędkości

NL | Specificaties: | Materiaal: ABS, siliconen | Bewaar temperatuur: -5 – +60 °C / 23 – 140 °F | Waterdicht: IPX7 | batterijtype: 1x AA 1,5V (niet inbegrepen, vervangbaar) | Bedrijfstijd: ca. 150 min | Programma's: Trilling: 1 snelheidsniveau

UK | Технічні характеристики | Матеріал: АБС, силікон | Температура зберігання: -5 – +60 °C / 23 – 140 °F | Водонепроникний: IPX7 | Тип батареї: 1x AA 1,5 В (Не входить у комплект, замінюється) | Час роботи: приблизно 150 хв | Програми: вібрація: 1 рівень швидкості

RU | Характеристики | Материал: АБС, силикон | Температура хранения: -5 – +60 °C / 23 – 140 °F | Водонепроницаемое исполнение: IPX7 | тип батареи: 1x AA 1,5 В (не входит в комплект, заменяемая) | Время работы: прибл. 150 мин. | Программы: вибрация: 1 уровень скорости

JA | 仕様 | 素材: ABS, シリコン | 保管温度: -5 – +60 °C / 23 – 140 °F | 防水仕様: IPX7 | バッテリータイプ: 1x AA 1.5V (付属していませんが、交換可能です) | 稼働時間: 約150分 | プログラム: 振動 : 1 速度レベル

ZH_CN | 規格 | 材質: ABS, 矽膠 | 储存温度: -5 – +60 °C / 23 – 140 °F | 防水: IPX7 | 电池类型: 1x AA 1.5V (不含，可替换) | 工作时间: 大约150分钟 | 程式: 振动 : 1 个速度级别

ATTENTION

EN | Risk of injury! Remove piercings or jewellery in the genital area before use. Do not use the toy on irritated or damaged skin. Stop using the toy if you experience pain or feel unwell during use. Do not use the toy if it is: 1. unusually hot, 2. damaged or deformed, 3. discoloured.

DE | Verletzungsgefahr! Entferne Piercings oder Schmuck im Intimbereich vor dem Gebrauch. Benutze das Toy nicht bei gereizter oder verletzter Haut. Brich die Anwendung ab, falls während der Anwendung Schmerzen und/oder Unwohlsein auftreten. Nimm das Toy nicht in Betrieb, wenn es: 1. ungewöhnlich warm ist, 2. mechanisch beschädigt oder deformiert ist, 3. verfärbt ist.

FR | Risque de blessures ! Enlever les piercings ou les bijoux dans la zone intime avant l'utilisation. Ne pas utiliser le jouet sur une peau irritée ou blessée. Arrêter l'utilisation si, au cours de l'application une douleur et/ou de l'inconfort surviennent. Ne pas mettre le jouet en service, si : 1. il devient anormalement chaud, 2. est mécaniquement endommagé, déformé, 3. ou décoloré.

ES | ¡Peligro de lesiones! Retira cualquier piercing o joya en el área íntima antes de su uso. No utilices el juguete sobre la piel irritada o lesionada. Interrumpe su utilización si experimentas dolor o molestias durante el uso. No pongas en marcha el juguete si: 1) está inusualmente caliente, 2) está dañado mecánicamente o deformado, 3) está descolorido.

PT | Risco de lesão! Remova piercings ou joias da área genital antes de usar. Não utilize o brinquedo em pele irritada ou lesionada. Interrompa o uso se durante a utilização ocorrer dor e/ou mal-estar. Não utilize o brinquedo se: 1. estiver excecionalmente aquecido, 2. estiver mecanicamente danificado ou deformado, 3. estiver descolorido

IT | Rischio di lesioni! Prima dell'uso togliere piercing o gioielli nelle zone intime. Non utilizzare il giocattolo in caso di pelle irritata o con lesioni. Interrompere l'utilizzo in caso di dolore o malessere durante l'uso. Non mettere in funzione il giocattolo se: 1. è insolitamente caldo, 2. presenta danni meccanici o deformazioni, 3. è macchiato o scolorito.

PL | Ryzyko urazu! Przed użyciem należy usunąć ze strefy intymnej kolczyki i inną biżuterię. Nie używać zabawki na podrażnionej lub zranionej skórze. Jeśli podczas użytkowania wystąpi ból oraz/lub dyskomfort, należy natychmiast przerwać żytkowanie. Nie uruchamiać zabawki, jeśli: 1. jest nietypowo ciepła, 2. jest uszkodzona mechanicznie lub zdeformowana, 3. zmieniła kolor.

NL | Letselgevaar! Verwijder piercings of sieraden in de intieme zone voor het gebruik. Gebruik het speeltje niet bij geïrriteerde of gekwetste huid. Stop het gebruik als tijdens het gebruik pijn en/of onwelzijn optreden. Gebruik het speeltje niet als het: 1. ongewoon warm is, 2. mechanisch beschadigd of vervormd is, 3. verkleurd is.

UK | Небезпека травмування! Перед використанням зніми пірсинг або прикраси в інтимній зоні. Не використовуй іграшку в разі запалення або пошкодження шкіри. Припини користатися, якщо під час використання виникає біль і/або дискомфорт. Не користуйся іграшкою, якщо вона: 1. незвично нагрівається, 2. має механічні пошкодження або деформована, 3. втратила свій колір.

RU | Опасность травмирования! Перед использованием сними пирсинг или украшения в интимной зоне. Не используй игрушку, если кожа воспалена или повреждена. Прекрати использование, если во время применения возникает боль и/или дискомфорт. Не пользуйся игрушкой, если она: 1. необычно нагревается, 2. имеет механические повреждения или деформирована, 3. утратила свой цвет.

JA | 負傷の危険！使用中にはピアスや装飾品を外してください。過敏であったり傷ついた肌におもちゃを使用しないでください。使用中に痛みや違和感を感じた場合には使用を中止してください。次の場合にはおもちゃを使用しないでください。１．異常に熱を帯びている場合、２．機械的に損傷していたり、改造されている場合、３．着色されている場合。

ZH_CN | 受伤危险！ 使用前请取下生殖器区域的穿孔或首饰。不要在受刺激或受损的皮肤上使用本玩具。 如果在使用过程中发生疼痛和/或不适，请取消使用。在以下情况下 不要使用玩具：1.异常温暖，2.机械损坏或变形，3.变色。

Manufacturer:
FUN FACTORY Germany GmbH
Am Lenkwerk 3 | 33609 Bielefeld | Germany
www.funfactory.com | info@funfactory.com